

汉坦病毒(HANTAVIRUS)

Simplified Chinese 简体中文

汉坦病毒是由一些啮齿动物(Rodent)携带的病毒，包括华盛顿的鹿小鼠(deer mice)（见下图）。汉坦病毒可引起罕见但致命的疾病，称为汉坦病毒性肺综合症（HPS=Hantavirus Pulmonary Syndrome）。

人们如何受感染

您可以通过呼吸汉坦病毒而获得汉坦病毒性肺综合症HPS。当啮齿动物尿液和粪中的汉坦病毒在空中飞扬时，可能会发生感染。您还可以通过触摸小鼠或大鼠尿液，粪便或包含病毒的巢穴材料，然后触摸您的眼睛，鼻子或嘴巴来感染。也可以因小鼠或大鼠咬你而感染得汉坦病毒性肺综合症HPS。鹿小鼠住在树林繁茂的地区，也可住在树林附近的家庭，棚屋，小屋，其他建筑物和汽车上筑巢。

这些活动可能会增加使您感染的风险：

- 不正确地清理小鼠和大鼠的尿液，粪便和巢穴。
- 清洁一个已长期关闭的棚屋或小屋。
- 在 小鼠和大鼠可以生活的地区（如谷仓）工作。
- 接触或暴露于汽车中的鼠巢穴材料或粪便，包括可能通过车厢空气过滤器，管道和通风口。



症状

症状在吸入病毒后一至八星期后开始。它通常从3至5天的类似于流感疾病开始，包括发烧，肌肉酸痛，头痛，恶心，呕吐和疲劳。随着疾病越来越严重，流体充满肺部会引起咳嗽和呼吸急促。

汉坦病毒性肺综合症HPS是很严重的病，患者通常需要住院治疗。被诊断为汉坦病毒性肺综合症HPS的三个人中有一人已经死亡。

如果您已经暴露于啮齿动物，或啮齿动物感染的建筑物并出现症状，请立即看医生，并告诉他们您可能已暴露于啮齿动物。

预防汉坦病毒感染

- 避免所有野生啮齿动物。
- 通过清除家中或工作地点的啮齿动物的全部食物，水和住所来源，使它们不会接近你的家或工作地点：
 - ◇ 密封建筑物中大于¼ “的的裂缝和缝隙，包括窗台和门槛，管道周围的水槽，地基，阁楼和任何啮齿动物入口。
 - ◇ 将食物（包括宠物食品）和垃圾放在具有严密盖子的厚的塑料或金属容器中。
 - ◇ 修剪房屋附近树木，不要让植物长得太接近你的房子。
 - ◇ 如堆放木柴，应离开所有建筑物至少18英寸。
- 如果您的汽车内有啮齿动物，请使用下一页的注意事项进行清洁。啮齿动物的迹象包括臭味，电线或车盖下零件被咬烂，以及车辆中可见到巢穴材料和粪便。
- 用老鼠夹子捕获室内大鼠和小鼠。将老鼠夹子放在你发现粪便的地方附近。继续多放一周。如果没有啮齿动物被捕获，则已经消除了老鼠侵袭。另外，一周之后，啮齿动物的尿液/粪便或筑老鼠巢穴材料中的任何病毒都不再具有传染性。
- 采取上述步骤后，使用适当的清洁预防措施，去清洗啮齿动物感染的地区（见下文）。

如何在鼠击之后保持清洁

- 在清洁之前，打开多个门窗至少30分钟以使空气循环通风。在这30分钟过程时，离开该区域。
- 戴橡胶或塑料手套。防尘面具可以防止灰尘，霉菌和绝缘纤维的保护，但不能防止病毒。
- 请勿吸尘，清扫或以其他方式使灰尘飞扬。
- 用漂白剂和水混合物彻底喷洒受污染的地区，包括捕获的小鼠，粪便和巢穴：
 - ◇ 将1½杯家用漂白剂混合在1加仑水中（或1份漂白剂加9份水）。
 - ◇ 浸泡受污染的地区10分钟，然后用湿纸巾取出所有的巢料，小鼠或粪便，并将纸巾放在垃圾中。
 - ◇ 用拖把或海绵及漂白溶液清洗区域。
- 用消毒剂或肥皂和水清洗手套，然后才脱手套，脱手套后，用肥皂和水洗手。
- 如果家具和地毯您看到任何老鼠或大鼠的尿液或粪便，请用蒸汽清洁或清洁剂清洗，然后用热水洗涤全部受污染床上用品或衣物。

如何安全地清理一个死亡的小鼠，大鼠或啮齿动物巢穴

- 按照上述说明进行佩戴和脱下手套。
- 用消毒剂喷洒死亡的啮齿动物和巢穴，让其浸泡。
- 将死亡的啮齿动物/巢穴和所有清洁材料密封在袋子中，然后将该袋子密封在第二个袋子中。将袋放入有盖的垃圾桶中。

在徒步旅行，露营，或户外工作时，保持安全

- 不要接触或饲养野生啮齿动物！
- 开放小屋及收容所全部门窗，以流通空气，然后检查啮齿动物的迹象。不要扫除被感染的小屋。相反，在睡觉前，请使用上述指导消毒小屋或收容所。
- 不要在啮齿动物粪便或洞穴附近扎驻帐篷或放置睡袋。
- 如果可能，不要睡在空秃秃的地面上。睡在有底的营幕。
- 用紧密的盖子将食物放在厚塑料或金属容器中！
- 根据场地限制处理垃圾，在丢弃垃圾前，将垃圾保存在防啮齿动物容器中。

更多关于消灭鹿老鼠和其他啮齿动物：<http://kingcounty.gov/health/rats>

关于预防汉坦病毒感染的详细信息：https://www.cdc.gov/hantavirus/pdf/hps_brochure.pdf

汽车受啮齿动物侵袭后的清理方法：<http://www.kingcounty.gov/depts/health/communicable-diseases/disease-control/hantavirus/cleaning.aspx>